

ਕਲਾਕਾਰ ਬੱਚਿਆਂ  
ਦੀ ਨੈਕਰੀ ਲਈ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ



ਮਜ਼ਦੂਰ ਨਿਰੀਖਣ ਡਿਵਿਜ਼ਨ

ਮਜ਼ਦੂਰ ਵਿਭਾਗ

ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ

ਸਮੱਗਰੀ	ਪੰਨਾ
ਭੂਮਿਕਾ .....	1
ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ .....	1
ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੈਕਰੀ 'ਤੇ ਆਮ ਪਾਬੰਦੀ .....	1
ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਾਜ਼ਤ .....	2
ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਗੀਕਰਨ .....	2
ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ .....	2
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ 'ਤੇ ਲਗਾਈਆਂ ਮਿਆਰੀ ਸ਼ਰਤਾਂ .....	3
ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ .....	4
ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਨੈਕਰੀ .....	5
ਅਪਰਾਧ ਅਤੇ ਸਜ਼ਾਵਾਂ .....	5
ਸੰਬੰਧਤ ਲੇਬਰ ਕਾਨੂੰਨ .....	5
ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਅਤੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ .....	6

ਕਲਾਕਾਰ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੈਕਰੀ ਲਈ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ

## ਭੂਮਿਕਾ

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸੰਬੰਧੀ ਨਿਯਮ, ਜੋ ਕਿ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਆਰਡੀਨੈਂਸ (ਅਧਿਆਇ 57) ਦੇ ਅਧੀਨ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਉਦਯੋਗਿਕ ਇਕਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਉਦਯੋਗਿਕ ਸਥਾਪਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵਿਘਨ ਨਾ ਪਵੇ।

ਫਿਰ ਵੀ, ਮਨੋਰੰਜਨ, ਵਿਗਿਆਪਨ ਜਾਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਖੇਤਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਨੌਕਰਦਾਤਾ ਲਈ ਉਦਯੋਗ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਿਕ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਮੁੱਖ ਪੱਖਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਵੱਲੋਂ ਲਗਾਈਆਂ ਮਿਆਰੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਨੌਕਰਦਾਤਾ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਸਕਣ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋ ਸਕਣ।

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਹੋਰ ਵਿਸਥਾਰਿਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਲਈ, “ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸੰਬੰਧੀ ਨਿਯਮਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਸੰਖੇਪ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ” ਵੇਖੋ।

## ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ

ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਅਨੁਸਾਰ, “ਬੱਚਾ” ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਉਮਰ 15 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋਵੇ।

## ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਆਮ ਪਾਬੰਦੀ

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਦਯੋਗਿਕ ਇਕਾਈ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖ ਸਕਦਾ। ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸੰਬੰਧੀ ਨਿਯਮਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਕੁਝ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਅਧੀਨ, 13 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਉਦਯੋਗਿਕ ਸਥਾਪਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਵੀ, ਇਸ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਬੱਚੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਾਧਿਮਿਕ ਸਿੱਖਿਆ ਦੀ ਫਾਰਮ III ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਉਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਰਵਜਨਿਕ ਮਨੋਰੰਜਨ ਸਥਾਨ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਮਨਾਹੀਸ਼ੁਦਾ ਹਨ, ਸਿਵਾਏ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ।

ਕੋਈ ਵੀ ਬੱਚਾ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੌਕਰੀ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਚਾਹੇ ਤਨਖਾਹ ਦੇ ਬਦਲੇ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਬਿਨਾਂ ਤਨਖਾਹ ਦੇ, ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਉਥੇ ਨੌਕਰੀਸ਼ੁਦਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸੰਬੰਧੀ ਨਿਯਮ ਉਹਨਾਂ ਬੱਚਿਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਜੋ ਪ੍ਰਸ਼ਿਕਸ਼ਕ ਆਰਡੀਨੈਂਸ (ਅਧਿਆਇ 47) ਅਧੀਨ ਦਰਜ ਸ਼ਾਗਰਦ ਹਨ।

## ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਾਜ਼ਤ

ਕਲਾ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਜਾਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਲਈ, ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਉਮਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮਨੋਰੰਜਕ (ਕਲਾਕਾਰ) ਵਜੋਂ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੇ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸੰਬੰਧੀ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਧਾਰਾਵਾਂ ਤੋਂ ਛੂਟ ਦੇ ਕੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਨੌਕਰਦਾਤਾ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਕੋਲ ਲਿਖਤੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਨਾ ਪਵੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਨੈਤਿਕਤਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਨੁਕਸਾਨ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਲਈ ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਵੇਲੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।

## ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਗੀਕਰਨ

ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਪੈਟਰਨ ਅਨੁਸਾਰ, ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੋ ਵਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਵੰਡੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ:

(a) ਖਾਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਐਡ ਹੋਕ (Extras) ਨੌਕਰੀ; ਅਤੇ

(b) ਠੇਕੇਦਾਰ ਕਲਾਕਾਰ / ਫ੍ਰੀਲਾਂਸਰ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸਮੇਂ ਦੇ ਠੇਕੇ 'ਤੇ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਧਾਰਿਤ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਰਗਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਵੱਖਰੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।

## ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ

(a) ਐਡ ਹੋਕ (Extras)

ਅਰਜ਼ੀ (ਫਾਰਮ CEF-1) ਨੌਕਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 48 ਘੰਟੇ ਪਹਿਲਾਂ ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਦੀ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਜਾਂ ਸਟੋਰੀਬੋਰਡ ਵੀ ਸਬਮਿਟ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

(b) ਠੇਕੇਦਾਰ ਕਲਾਕਾਰ / ਫ੍ਰੀਲਾਂਸਰ

ਅਰਜ਼ੀ (ਫਾਰਮ CEF-1 ਅਤੇ CEF-2) ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਦੀ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਜਾਂ ਸਟੋਰੀਬੋਰਡ ਦੇ ਨਾਲ ਨੌਕਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 7 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ, ਹਰ ਬੱਚੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ (ਫਾਰਮ CEF-4) ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਲਿਖਤੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਆਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣੀਆਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹਨ।

ਬੱਚੇ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਲਿਖਤੀ ਸਹਿਮਤੀ (ਫਾਰਮ CEF-5), ਨਾਲ ਹੀ ਬੱਚੇ ਦੀ ਵੈਧ ਸਕੂਲ ਹਾਜ਼ਰੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਂ ਫਾਰਮ III ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸਬੂਤ, ਇੱਕੋ ਸਮੇਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

### ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ 'ਤੇ ਲਗਾਈਆਂ ਮਿਆਰੀ ਸ਼ਰਤਾਂ

#### (a) ਮੁੱਢਲੀ ਸ਼ਰਤਾਂ

(i) ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ:

- ਸਵੇਰੇ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਰਾਤ 11 ਵਜੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਹੀਂ;
- ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਿਨ 8 ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਦੀ ਮਿਆਦ ਲਈ ਨਹੀਂ;
- ਸਕੂਲ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਸਕੂਲ ਵਾਲੇ ਦਿਨ 4 ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੰਮ ਲਈ ਨਹੀਂ;
- ਸਕੂਲ ਦੇ ਘੰਟਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਨਹੀਂ;
- ਇੱਕ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 4 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ, ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਤੱਕ 3 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ;
- ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਿਨ ਦੇ ਕੰਮ ਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੁਰੰਤ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ 12 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ; ਅਤੇ
- 5 ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲਗਾਤਾਰ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ, ਜਦ ਤੱਕ ਕਿ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਘੰਟੇ ਦਾ ਖਾਣੇ ਜਾਂ ਆਰਾਮ ਲਈ ਵਿਰਾਮ ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ; ਅਤੇ ਜੇ ਬੱਚਾ 6 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਉਸੇ 5 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਅੱਧੇ ਘੰਟੇ ਦਾ ਵਾਧੂ ਆਰਾਮ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।

(ii) ਜੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਉਹਨੂੰ ਘਰ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਮੁਫਤ ਆਵਾਜਾਈ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

(iii) ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ, ਸਿਹਤ ਜਾਂ ਨੈਤਿਕਤਾ ਲਈ ਖਤਰਨਾਕ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

#### (b) ਬੱਚੇ ਐਂਡ ਹੋਕ (Extras) ਲਈ ਵਾਧੂ ਸ਼ਰਤਾਂ

ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਰੱਖੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਲੇਬਰ ਇੰਸਪੈਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਂਚ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੇ, ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਆਖਰੀ ਦਿਨ ਤੋਂ 14 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਨੂੰ ਭੇਜੇ ਜਾਣਗੇ:

- “ਸਕੂਲ ਹਾਜ਼ਰੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ:” ਇਹ ਸਕੂਲ ਦੇ ਮੁਖੀ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੈ, ਜੋ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੱਚਾ ਕਰਮਚਾਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਗਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਇਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਈ ਸਕੂਲ ਮੁਖੀ ਕੋਲ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

- (i) ਹਰ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਇੱਕ ਨੌਕਰੀ ਰਿਕਾਰਡ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇ; ਅਤੇ
- (ii) ਬੱਚੇ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਲਿਖਤੀ ਸਹਿਮਤੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਦਾ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਕਲਾਸ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ਹੋਵੇ।

### **(c) ਠੇਕੇਦਾਰ ਕਲਾਕਾਰ / ਫ੍ਰੀਲਾਂਸਰ ਲਈ ਵਾਧੂ ਸ਼ਰਤਾਂ**

ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਰੱਖੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਲੇਬਰ ਇੰਸਪੈਕਟਰਾਂ ਲਈ ਜਾਂਚ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੇ:

- (i) ਹਰ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਨੌਕਰੀ ਰਿਕਾਰਡ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇ;
- (ii) ਬੱਚੇ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਲਿਖਤੀ ਸਹਿਮਤੀ; ਅਤੇ
- (iii) ਬੱਚੇ ਲਈ ਵੈਧ ਸਕੂਲ ਹਾਜ਼ਰੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਂ ਫਾਰਮ III ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸਬੂਤ।

### **ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ**

ਜੇ ਕੋਈ ਸੰਗਠਨ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਆਯੋਜਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ **14 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ** ਸਧਾਰਣ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ (ਫਾਰਮ CEF-6) ਰਾਹੀਂ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸਦੇ ਲਈ ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਤੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਾਜ਼ਤ ਲੈਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣ:

- (a) ਬੱਚੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ/ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਦਰਾ ਰਾਸ਼ੀ ਜਾਂ ਫਾਇਦਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ;
- (b) ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਸਿਹਤ, ਭਲਾਈ, ਪੜ੍ਹਾਈ ਅਤੇ ਨੈਤਿਕਤਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨਗਾਰ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ 7 ਦਿਨਾਂ ਜਾਂ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 4 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਾ ਹੋਵੇ।

ਜੇ ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਇਹ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਯਕੀਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਮਾਪਦੰਡ ਪੂਰੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਤਾਂ ਸੰਗਠਨ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਅਧਿਕਾਰਿਕ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

*\* ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੰਗਠਨ ਵੱਲੋਂ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਲੰਚ ਬਾਕਸ, ਕੌਂਸਟਰੀਮ ਜਾਂ ਆਵਾਜਾਈ ਫਾਇਦੇ ਵਾਲਾ ਸਮਾਨ ਮੁਦਰਾ ਰਾਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ; ਪਰ ਭੋਜਨ/ਕਪੜੇ/ਯਾਤਰਾ ਦੇ ਮੋਨਟਰੀ ਭਤੇ ਤਨਖਾਹ ਜਾਂ ਮੁਦਰਾ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਗਿਣੇ ਜਾਣਗੇ।*

ਜੇ ਉਪਰੋਕਤ ਮਾਪਦੰਡ ਪੂਰੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਾਜ਼ਤ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਬੱਚੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ, ਸੰਗਠਨਕ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਦੁਰਘਟਨਾ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਬੀਮਾ ਕਰਵਾ ਲਵੇ, ਤਾਂ ਜੋ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਘਟਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਦਸੇ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਜੇ, ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੰਨਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੀ ਅਧਿਕਾਰਿਕ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਸੰਗਠਨਕ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਅਧਿਕਾਰਿਕ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਲਾਜ਼ਮੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ/ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖਤੀ ਸਹਿਮਤੀ ਅਤੇ ਵੈਧ ਸਕੂਲ ਹਾਜ਼ਰੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

### **ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ**

ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖੇ ਗਏ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਸਰਕਾਰ (HKSAR) ਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵੱਲੋਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀਆਂ ਕੁਝ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਨੌਕਰਦਾਤਾ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਲਈ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਸਮਾਨਾਂਤਰਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਕੋਲ ਲਿਖਤੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ। ਹਰੇਕ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਅਨੁਸਾਰ, ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਕੁਝ ਧਾਰਾਵਾਂ ਤੋਂ ਛੂਟ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਨੌਕਰਦਾਤਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵਾਧੂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### **ਅਪਰਾਧ ਅਤੇ ਸਜ਼ਾਵਾਂ**

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਉਸ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ੀ ਸਾਬਤ ਹੋਣ 'ਤੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ \$50,000 ਦਾ ਜੁਰਮਾਨਾ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਵੀ ਨੌਕਰਦਾਤਾ ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਵੱਲੋਂ ਲਗਾਈਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਾਜ਼ਤ ਰੱਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਖਿਲਾਫ਼ ਫੌਜੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

### **ਸੰਬੰਧਿਤ ਲੇਬਰ ਕਾਨੂੰਨ**

(a) ਉਦਯੋਗਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਆਰਡੀਨੈਂਸ (ਅਧਿਆਇ 509)

ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਉਪਨਿਯਮ ਇਸ ਲਈ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ ਕਿ:

(i) ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਕੰਮ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕੇ।

(ii) ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਜਗ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਉਪਾਅ ਦਿਖਾਉਣਾ;

(iii) ਕੁਝ ਖਤਰਨਾਕ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ, ਪਲਾਂਟ ਅਤੇ ਕਾਰਜਸ਼ਥਾਨਾਂ 'ਚ ਵਰਤੀ ਜਾਂ ਰੱਖੀ ਗਈਆਂ ਪਦਾਰਥਾਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਮਿਆਰਾਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨਾ; ਅਤੇ

(iv) ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਕੰਮ ਦੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਪੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨਾ।

ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਜਨਤਕ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਲਈ ਹੌਟਲਾਈਨ 2559 2297 ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਕੰਮ ਵਾਲੀਆਂ ਜਗ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਦੁਰਘਟਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਖਤਰਨਾਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ ਹੌਟਲਾਈਨ 2815 0678 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

(b) ਕਰਮਚਾਰੀ ਮੁਆਵਜ਼ਾਂ ਆਰਡੀਨੈਂਸ (ਅਧਿਆਏ 282)

ਕਰਮਚਾਰੀ ਮੁਆਵਜ਼ਾਂ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਸਾਰੇ ਨੌਕਰਦਾਤਿਆਂ ਕੋਲ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਲਈ ਪਰਿਆਪਤ ਬੀਮਾ ਕਵਰੇਜ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਅਧਿਆਇ ਅਤੇ ਆਮ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਬੱਚੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਸਮੇਤ ਫੁੱਲ-ਟਾਈਮ ਅਤੇ ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।

(c) ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਆਰਡੀਨੈਂਸ

ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਲਾਗੂ ਧਾਰਾਵਾਂ ਬੱਚੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਤੇ ਜ਼ੋਲੋਗੀ (ਲਬੋ) ਤੌਰ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।

### **ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਅਤੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ**

ਬੱਚੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸੰਬੰਧੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਪੁੱਛ ਗਿੱਛ ਸਿੱਧੀ ਫੋਨ ਸੇਵਾ ( ਹੌਟ ਲਾਈਨ ) 2717 1771 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ (ਹੌਟਲਾਈਨ "1823 "ਕਾਲ ਸੈਟਰ"ਦੁਆਰਾ ਸੰਭਾਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ) ਜਾਂ ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੀ ਹੋਮਪੇਜ <http://www.labour.gov.hk> ਰਾਹੀਂ।

ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ 24-ਘਟੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਸਿੱਧੀ ਫੋਨ ਸੇਵਾ (ਹੌਟ ਲਾਈਨ ) 2815 2200 'ਤੇ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਲੇਬਰ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਡਿਵਿਜ਼ਨ, ਲੇਬਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ, 17/F Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong ਨੂੰ ਭੇਜੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਸਖ਼ਤ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਵਿੱਚ ਨਿਪਟਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਹਨ।